



SCOOTER ALARM SYSTEM STANDARD KEY

SCOOTERALARM • SCOOTER ALARMANLAGE
SYSTÈME D'ALARME DE SCOOTER • SISTEMA DE ALARME DEL SCOOTER

USER MANUAL • GEBRUIKSAANWIJZING • GEBRAUCHSANWEISUNG
MODE D'EMPLOI • MANUAL DE USUARIO

CARPOINT®







02.600.62
MADE IN CHINA FOR CARPOINT
WWW.CARPOINTEUROPE.COM

SCOOTER ALARM SYSTEM

FUNCTION FEATURES

1. Arm: Press the 🔒 button on the transmitter once, the siren would chirp once, the flash lights would gleam once. After 3 seconds the LED will gleam and the system enters armed status. When triggered by shock, the siren will chirp 5 times, the flash lights will gleam 3 times and the engine will be cut off. If the system is triggered by shock again within 5 seconds, the siren will chirp for 15 seconds, the flash lights will gleam continuously. The engine is now locked and can't be started.
2. Disarm: Press the 🔓 button once to disarm the system. The siren will chirp twice and the flash lights will gleam twice.
3. Silent/Mute arm: After the engine is cut off and the key lock is turned to ACC On, press the 🔒 button on the transmitter for 5 seconds. The siren will chirp twice, the silent alarm mode is now on. When in silent mode press the 🔒 button. The flash lights will gleam once. When triggered by shock, the flash lights will gleam 3 times and the siren will chirp 5 times. If the alarm is triggered again within 5 seconds, the siren will chirp 15 times, the flashlights will gleam continuously and the engine will be locked so it can't be started.
4. Silent/Mute disarm: When in silent arm status, press the 🔓 button once to disarm the system. The siren won't chirp and the flash lights will gleam twice. To exit silent alarm mode, press the 🔒 button for 5 seconds. The siren will chirp once. The silent mode is now off.
5. Engine lock: When the engine is locked because the system is triggered when in armed status, the bike can't be started until you press the 🔓 button on the transmitter.
6. Cut off engine: When the engine is running, press the 🔓 button once to cut off the power. For safety reason don't press the 🔓 button when driving.
7. Remote engine start: Press the ⚡ button twice within 3 seconds and the engine will be started automatically.
8. Scooter location: By pressing the 🔔 button once on the transmitter, the siren will chirp 8 times and the flash lights will gleam 8 times. Press the 🔔 button again to pause the alarm.
9. Anti-hijacking: When your scooter is being hijacked, you can press the 🔒 button when the bike is within 100 meters from the transmitter to cut off the engine directly. The engine can't be started again within 3 seconds. The siren will chirp while the flash lights gleam continuously.
10. Arm reminder: If the engine is cut off and the key is out off the key lock and the alarm system is not armed within 3 seconds, the siren will chirp 3 times to remind the driver he is leaving his scooter unarmed.
    This function is optional. Turn the key to ACC On, press and hold the 🔓 button for 5 seconds. The siren will chirp once: the function is off. Repeat this action to put this function back on.
11. Help calling: Press the 🔔 button twice within 3 seconds. The siren will chirp for 20 seconds, the flash lights will gleam continuously and the engine will be locked so it can't be started.
12. Adjust sensitivity: When the system is disarmed, press the 🔒 button for 2 seconds. The flash lights will keep on gleaming. Press the ⚡ button to set the sensitivity higher or lower. The highest sensitivity is 5 and 1 is the lowest. Factory settings: 4. Press the 🔒 or 🔓 once to exit this mode.
13. Power off memory: If the system is armed when power goes off, all settings will be restored 2 seconds after the power is back on.
14. In case the transmitter is lost or damaged, please disarm the alarm system according to the following process: Turn the key to ACC On, press the learning code switch on the brain unit for 5 seconds and the

alarm will be disarmed automatically

ADDING TRANSMITTERS TO THE SYSTEM

In total max. 4 transmitters can be added to the alarm system. When disarmed, press the learning code switch on the brain unit for 2 seconds, the flash lights will gleam. Press any button on the remote transmitter to add the transmitter to the system. The siren will chirp once and the flash lights will be off. The transmitter is now successfully added to the system. Repeat the actions stated above to add other transmitters to the system.

INSTALLATION INSTRUCTION SCOOTER ALARM

1. Brain unit: The brain unit is usually placed under the instrumental panel or another disguised place. Temporarily place the brain unit where all wires can be connected but don't attach it yet. Connect the wires of the speaker, siren and antenna to the brain unit. Connect the accumulator. Connect the red wire to 12V+ (key lock or the + of the accumulator) and the black wire to mass (frame or the – of the accumulator). Connect the big plug to the brain unit.
   Now test the alarm system (siren and speaker should work). If it doesn't work do not proceed, but check the connections, wires and fuses.
2. Flash lights: Connect the flash lights with the yellow wire. It is best to open one flash light cover and check what the color is of the wire that connects the flash lights. Find this wire again near your brain unit. Connect the yellow wire to these wires. Repeat this action for the other flash light.
   Now test the alarm system (siren, speaker and flash lights should work). If it doesn't work do not proceed, but check the connections, wires and fuses.
3. Key lock signal: Find the connection on the key lock which gives 12V+ when the key is in the ACC On position. Connect the brown wire to this connection.
4. Start discontinuance: Find the wire which runs from the key lock to the ignition coil and disconnect this wire. Now connect the pink wire to the key lock and the grey wire to the ignition coil. The grey and pink wire will be connected by the brain unit.
   Now test the alarm system. Arm the system, try to start the scooter, engine doesn't start (correct). Disarm the system, try to start the scooter, engine starts (correct). If it doesn't work do not process, but check the connections, wires and fuses.
5. Remote start: Determine if your scooter runs on a plus or mass driven system.
   • Plus: Connect the blue and red wires. Now plus will run through the blue wire when the scooter is remotely started.
   • Mass: Connect the blue and black and connect the extra mass cable as well. Now mass will run through the blue wire when the scooter is remotely started.
   • Now connect the blue wire to the start relay.
   • Now test the alarm system by putting the key on the ACC On position and try to start the engine with the remote transmitter. If it doesn't work check the connections, wires and fuses.
   • Finally tie up all the wires and attach the brain unit.

SCOOTER ALARM SYSTEEM

FUNCTIES

1. Alarm aan: Druk één keer op de 🔒 knop op de afstandsbediening. The sirene piept één keer, de knipperlichten knipperen één keer. Na 3 seconden zal het LED lampje gaan branden en het alarm staat aan. Als het alarm af gaat vanwege een schok, zal de sirene 5 keer piepen, de knipperlichten 3 keer knipperen en de motor afslaan. Als het systeem binnen 5 seconden nog een keer af gaat, piept de sirene 15 seconden en knipperen de knipperlichten continu. De motor is nu geblokkeerd en kan niet gestart worden.
2. Alarm uit:Druk één keer op de 🔓 knop op de afstandsbediening om het alarm uit te zetten. De sirene zal 2 keer piepen en de knipperlichten 2 keer knipperen.
3. Stil alarm aan: Als de motor uit staat en het contactslot op ACC On staat, druk 5 seconden op de 🔒 knop op de afstandsbediening. De sirene zal 2 keer piepen, het stille alarm staat nu aan. Als het stille alarm aan staat, druk op de 🔒 knop. De knipperlichten zullen één keer knipperen. Als het alarm nu afgaat, zullen de knipperlichten 3 keer knipperen en de sirene 5 keer piepen. Als het alarm binnen 5 seconden weer af gaat, zal het alarm 15 keer piepen, de knipperlichten continu knipperen en wordt de motor geblokkeerd zodat de scooter niet gestart kan worden.
4. Stil alarm uit: Als het alarm op stil staat, druk één keer op de 🔓 knop om het alarm uit te zetten. De knipperlichten zullen 2 keer knipperen. Om de stille alarm modus uit te zetten, druk 5 seconden op de 🔒 knop. De sirene zal één keer piepen. Het stille alarm staat nu uit.
5. Motor blokkeren: Als de motor is geblokkeerd omdat het alarm is af gegaan, zal de scooter niet gestart kunnen worden totdat op de 🔓 knop op de afstandsbediening gedrukt is.
6. Motor uitzetten: Als de motor draait, druk één keer op de 🔓 knop om de motor uit te zetten. Druk om veiligheids redenen niet op de 🔓 knop tijdens het rijden.
7. Motor op afstand starten: Druk binnen 3 seconden 2 keer op de ⚡ knop op de afstandsbediening en de motor zal automatisch starten.
8. Scooter locatie: Door één keer op de 🔔 knop op de afstandsbediening te drukken, zal de sirene 8 keer piepen en de knipperlichten 8 keer knipperen. Druk opnieuw op de 🔔 knop om het alarm te stoppen.
9. Anti-kaping: Wanneer de scooter gestolen wordt, druk dan op de 🔒 knop op de afstandsbediening. Zolang de scooter binnen 100 meter van de afstandsbediening is, zal de motor direct worden uitgeschakeld. De motor kan vervolgens de komende 3 seconden niet worden gestart. De sirene gaat af en de knipperlichten zullen oplichten.
10. Alarm herinnering: Als de motor uit staat, de sleutel is uit het contact gehaald en het alarm wordt niet binnen 3 seconden ingeschakeld, zal de sirene 3 keer piepen om de bestuurder er aan het herinneren het alarm in te schakelen. Deze functie is optioneel. Draai de sleutel naar ACC On, druk 5 seconden lang op de 🔓 knop en de functie staat uit. De sirene zal één keer piepen. Herhaal bovenstaande actie om de functie weer aan te zetten.
11. Help functie: Druk binnen 3 seconden 2 keer op de 🔔 knop. De sirene zal 20 seconden piepen, de knipperlichten zullen oplichten en de motor zal geblokkeerd worden.
12. Gevoeligheid alarm aanpassen: Als het alarm uit staat, druk 2 seconden lang op de 🔒 knop. De knipperlichten zullen oplichten. Druk vervolgens op de ⚡ knop om de gevoeligheid hoger of lager te zetten. De meest gevoelige stand is 5 en de minst gevoelige stand is 1. Volgens fabrieksinstellingen staat de gevoeligheid op 4. Druk één keer op de 🔒 of 🔓 om uit deze mode te gaan.

13. Power uit geheugen: Als het alarm aan staat en de stroom valt uit, worden alle instellingen hersteld na 2 seconden wanneer de stroom weer terug is.
14. Alarm uit bij noodgevallen: Als de afstandsbediening kwijt of kapot is, zet het alarm dan uit volgens de volgende procedure. Draai de sleutel naar ACC On, druk 5 seconden op de learning code knop op de basis unit en het alarm zal automatisch uit gaan.

AFSTANDSBEDIENINGEN AANSLUITEN OP HET SYSTEEM

In totaal kunnen maximaal 4 afstandsbedieningen worden aangesloten op het alarm systeem. Als het alarm uit staat, druk 2 seconden op de learning code knop op de basis unit. De knipperlichten zullen aan gaan. Druk op een willekeurige knop op de afstandsbediening. De sirene zal één keer piepen. De afstandsbediening is nu toegevoegd aan het systeem. Herhaal bovenstaande actie om andere afstandsbedieningen toe te voegen

SCOOTER ALARM INSTALLEREN

1. Basis unit: De basis unit zal geplaatst moeten worden op een onopvallende plek. Zoek een geschikte plek en plaatst de basis unit hier tijdelijk, maak hem nog niet definitief vast! Sluit de dragen van de speaker, sirene en antenne aan op de basis unit. Sluit vervolgens de accu aan. Verbind de rode draad met 12V+ (contactslot of de + op de accu) en de zwarte draad met massa (frame of – op de accu). Sluit de grote stekker aan op de basis unit. Test nu het alarm. De sirene en de speaker zouden het moeten doen. Is dit niet het geval, check dat alle verbindingen, draden en zekeringen.
2. Knipperlichten: Verbind de knipperlichten met de gele draad. Beide knipperlichten apart. De beste manier om dit te doen is door een kapje van één knipperlicht los te maken. Kijk welke kleur draad er op de knipperlichten uit komt. Zoek vervolgens dezelfde kleur draad in de buurt van de basis unit. Sluit de gele draad aan op deze draad. Doe vervolgens hetzelfde voor het andere knipperlicht. Test nu het alarm. De sirene, speaker en knipperlichten zouden het moeten doen. Is dit niet het geval check dan alle verbindingen, draden en zekeringen.
3. Contactslot signaal: Zoek de verbinding op het contactslot welke 12V+ af geeft als de sleutel op de ACC On stand staat. Verbind de bruine draad met dit punt.
4. Start onderbreker: Zoek de draad welke van het contactslot naar de bobine loopt en koppel deze draad af. Verbind nu de roze draad aan het contactslot, en de grijze draad met de bobine. De roze en grijze draad worden verbonden door de basis unit. Test nu het alarm. Zet het alarm aan en probeer de scooter te starten. Het systeem werkt correct als de motor niet start. Zet nu het alarm uit en probeer de scooter opnieuw te starten. Het systeem werkt correct als de motor start. Als het niet werkt zoals verwacht, check dan alle verbindingen, draden en zekeringen.
5. Starten op afstand: Bepaal op de scooter op een plus of massa gedreven systeem werkt.
   - Plus: Verbind de blauwe en rode draad. Er zal nu een plus signaal door de blauwe draad lopen als de scooter op afstand gestart wordt.
   - Massa: Verbind de blauwe en de zwarte draad en verbind tevens de extra massa draad. Er zal nu een massa signaal door de blauwe draad lopen als de scooter op afstand gestart wordt.
   - Verbind nu de blauwe draad met het start relais.
   - Test nu het alarm. Draad de sleutel naar de ACC On stand en probeer de motor de starten met de afstandsbediening. Als het niet werkt, controleer de verbindingen, draden en zekeringen.
   - Bevestig tot slot de basis unit definitief.

SCOOTER TÜRVERRIEGELUNGSSYSTEM

FUNKTIONEN UND MERKMALE

1. Scharfstellen: Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung einmal, es ertönt ein Zirpton, die Blinker blinken einmal. Nach 3 Sekunden leuchtet die LED und die Anlage ist scharfgestellt. Bei Auslösung durch eine Erschütterung gibt die Sirene fünf Zirptöne ab, die Blinker blinken dreimal und der Motor wird abgestellt. Wenn das System innerhalb von 5 Sekunden erneut durch Erschütterung ausgelöst wird, gibt die Sirene 15 Zirptöne ab und die Blinker blinken ununterbrochen. Die Wegfahrsperre ist jetzt aktiviert.
2. Entschärfen: Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung einmal, um die Anlage zu entschärfen. Die Sirene gibt Zirptöne ab und die Blinker blinken zweimal.
3. Stiller Alarm scharfstellen: Bei abgestelltem Motor und mit auf Verbraucher-Ein-Position gedrehtem Zündschlüssel drücken Sie die Taste 5 Sekunden. Die Sirene gibt zwei Zirptöne ab. Die Alarmanlage ist jetzt im stiller Alarm-Modus. Drücken Sie die Taste. Bei Auslösung blinken die Blinker dreimal und die Sirene gibt 5 Zirptöne ab. Wenn der Alarm innerhalb von 5 Sekunden erneut ausgelöst wird, gibt die Sirene 15 Zirptöne ab, blinken die Blinker und die Wegfahrsperre wird aktiviert.
4. Entschärfen bei stillem Alarm:Bei auf stillen Alarm eingestellter Anlage drücken Sie die Taste einmal, um die Anlage zu entschärfen. Die Sirene ertönt nicht und die Blinker blinken zweimal. Drücken Sie die Taste 5 Sekunden um stiller Alarm Anlage mode zu verlassen.
5. Wegfahrsperre:Wenn der Motor nicht startet, weil bei scharfgestellter Anlage der Alarm ausgelöst wurde, lässt sich das Motorrad erst dann starten, wenn die Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird.
6. Abstellen des Motors:Drücken Sie bei laufendem Motor einmal auf die Taste, um die Stromversorgung zum Motor abzustellen. Aus Sicherheitsgründen darf diese Taste nicht während der Fahrt gedrückt werden.
7. Ferngesteuertes Starten: Drücken Sie die Taste innerhalb von 3 Sekunden zweimal, der Motor wird automatisch gestartet.
8. Rollersuche: Bei einmaligem Drücken der Taste auf der Fernbedienung gibt die Sirene 8 Zirptöne ab und die Blinker blinken achtmal. Drücken Sie die Taste erneut, um den Alarm abzustellen.
9. Anti-Hijacking-Funktion: Wenn Ihr Roller Ihnen bei einem Überfall abgenommen wird, können Sie durch Drücken auf die Taste den Motor direkt abstellen, solange der Scooter maximal 100 m von der Fernbedienung entfernt ist. Der Motor lässt sich erst nach 3 Sekunden wieder starten. Die Sirene ertönt, gleichzeitig blinken die Blinker kontinuierlich.
10. Scharfstellungshinweis: Wenn nach dem Abstellen des Motors und Abziehen des Zündschlüssels die Alarmanlage nicht innerhalb von 3 Sekunden scharfgestellt wird, gibt die Sirene drei Zirptöne ab, um den Fahrer daran zu erinnern, dass er die Alarmanlage seines Rollers noch nicht scharfgestellt hat. Diese Funktion kann auf Wunsch deaktiviert werden. Drehen Sie den Schlüssel auf die Verbraucher-Ein-Position und drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang. Die Sirene gibt einen Zirpton ab: die Funktion ist deaktiviert. Zum Aktivieren dieser Funktion wiederholen Sie diesen Vorgang.
11. Panik-Alarm: Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung zweimal innerhalb von 3 Sekunden. Die Sirene ertönt 20 Sekunden lang, die Blinker blinken ununterbrochen und die Wegfahrsperre ist aktiviert, so dass sich der Motor nicht starten lässt.
12. Empfindlichkeitseinstellung: Bei entschärfter Anlage drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang. Die Blinker

blinken kontinuierlich. Drücken Sie die ⚡ Taste, um die Empfindlichkeit höher oder niedriger zu stellen. Die höchste Empfindlichkeitsstufe ist 5, die niedrigste 1. Werkseinstellung: 4. Drücken Sie die 🔓 oder 🔒 Taste einmal, um diesen Modus zu verlassen.

13. Stromausfall-Speicher: Bei einem Stromausfall bei scharfgestellter Anlage werden 2 Sekunden nach dem Wiedereinschalten der Stromversorgung alle Einstellungen wiederhergestellt.
14. Entschärfung im Notfall: Bei Verlust oder Beschädigung der Fernbedienung können Sie die Alarmanlage wie folgt entschärfen: Drehen Sie den Zündschlüssel auf die Verbraucher-Ein-Position. Drücken Sie 5 Sekunden auf die code lernen Taste auf den Programmierungseinheit um die Anlage zu entschärfen.

ERWEITERN DER ANLAGE DURCH WEITERE FERNBEDIENUNGEN

Insgesamt können maximal 4 Fernbedienungen in die Alarmanlage einprogrammiert werden. Bei Alarm Anlage entschärft, drücken Sie 2 Sekunden auf die code lernen Taste auf den Programmierungseinheit. Die Blinker blinken. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, um die Fernbedienung in das System einzuprogrammieren. Die Sirene gibt einen Zirpton ab und die Blinker werden ausgeschaltet. Die Fernbedienung ist jetzt erfolgreich einprogrammiert. Wiederholen Sie den obigen Vorgang, um noch weitere Fernbedienungen in das System einzuprogrammieren.

EINBAUANLEITUNG FÜR DIE ROLLER-ALARMANLAGE

1. Programmierungseinheit: Die Programmierungseinheit wird gewöhnlich unter der Instrumententafel oder an einer anderen verdeckten Stelle angebracht. Positionieren Sie die Programmierungseinheit vorübergehend so, dass alle Kabel angeschlossen werden können, befestigen Sie sie aber noch nicht. Schließen Sie die Kabel des Lautsprechers, der Sirene und der Antenne an die Programmierungseinheit an. Schließen Sie die Batterie an. Schließen Sie das rote Kabel an +12 V (Zündschloss oder Batteriepluspol) und das schwarze Kabel an Masse (Rahmen oder Batterieminuspol). Schließen Sie den großen Stecker an der Programmierungseinheit an. Testen Sie jetzt die Alarmanlage (Sirene und Lautsprecher sollten funktionieren). Funktioniert sie nicht, sind alle Verbindungen, Kabel und Sicherungen zu überprüfen, bevor die Installation fortgesetzt wird.
2. Blinker: Schließen Sie das gelbe Kabel an die Blinker an. Am besten öffnen Sie die Abdeckung eines Blinkers und prüfen Sie, welche Farbe das Kabel hat, das an die Blinker angeschlossen ist. Verfolgen Sie dieses Kabel bis in die Nähe der Programmierungseinheit. Schließen Sie das gelbe Kabel an dieses Blinkerkabel an. Wiederholen Sie diesen Vorgang am anderen Blinker. Testen Sie jetzt die Alarmanlage (Sirene, Lautsprecher und Blinker sollten funktionieren). Funktioniert sie nicht, sind alle Verbindungen, Kabel und Sicherungen zu überprüfen, bevor die Installation fortgesetzt wird.
3. Zündschlosssignal: Suchen Sie den Anschluss am Zündschloss, der +12 V anlegt, wenn der Schlüssel in der Verbraucher-Ein-Stellung ist. Schließen Sie das braune Kabel an diesen Anschluss an.
4. Startunterbrechung: Suchen Sie das Kabel, das vom Zündschloss zur Zündspule verläuft, und klemmen Sie dieses Kabel ab. Schließen Sie jetzt das rosa Kabel am Zündschloss und das graue Kabel an der Zündspule an. Das graue und das rosa Kabel werden über die Programmierungseinheit geschaltet. Testen Sie jetzt die Alarmanlage. Stellen Sie die Anlage scharf, versuchen Sie den Roller zu starten, Motor startet nicht (korrekt). Entschärfen Sie die Anlage, versuchen Sie den Roller zu starten, der Motor startet (korrekt). Funktioniert die Anlage nicht richtig, sind alle Verbindungen, Kabel und Sicherungen zu überprüfen, bevor die Installation fortgesetzt wird.

5. Ferngesteuertes Starten: Stellen Sie fest, ob Ihr Roller über positive Zuführung oder über Masse betrieben wird.
   • Positive Zuführung: Schließen Sie die blauen und roten Kabel an. Positive Zuführung verläuft jetzt durch das blaue Kabel, wenn der Roller ferngesteuert gestartet wird.
   • Masse: Schließen Sie das blaue und das schwarze Kabel an und schließen Sie auch das zusätzliche Massekabel an. Masse verläuft jetzt durch das blaue Kabel, wenn der Roller ferngesteuert gestartet wird.

   •Schließen Sie jetzt das blaue Kabel an das Startrelais an. Testen Sie jetzt die Alarmanlage, indem Sie den Schlüssel auf die Verbraucher-Ein-Position drehen und versuchen den Motor mit der Fernbedienung zu starten. Funktioniert das nicht, sind alle Verbindungen, Kabel und Sicherungen zu überprüfen.
   •Befestigen Sie schließlich alle Kabel mit Kabelbindern. Befestigen Sie die Programmierungseinheit.

SYSTÈME D'ALARME DE SCOOTER

FONCTIONS

1. Armement: Appuyez une fois sur le 🔒 bouton de la télécommande, la sirène retentira une fois, les clignotants s'allumeront une fois. Après 3 secondes, le voyant LED s'allumera et le système sera armé. En cas de déclenchement par un choc, la sirène retentira 5 fois, les clignotants s'allumeront 3 fois et le moteur sera arrêté. Si le système est de nouveau déclenché par un choc dans un délai de 5 secondes, la sirène retentira pendant 15 secondes, les clignotants resteront allumés en fixe. Le moteur est maintenant verrouillé et ne peut pas être démarré.
2. Désarmement: Appuyez une fois sur ce 🔓 bouton pour désarmer le système. La sirène retentira deux fois et les clignotants s'allumeront deux fois.
3. Armement silencieux: Une fois que le moteur est arrêté et que la clé est tournée sur ACC On, appuyez 5 secondes sur le 🔒 bouton de la télécommande. La sirène retentira une fois et l'armement silencieux est marché. Appuyez sur le 🔒 bouton et les clignotants s'allumeront une fois. Le système d'alarme est maintenant armé. En cas de déclenchement, les clignotants s'allumeront 3 fois, la sirène retentira 5 fois. Si l'alarme est à nouveau déclenchée dans un délai de 5 secondes, la sirène retentira 15 fois, les clignotants s'allumeront continue et le moteur sera verrouillé pour ne pas pouvoir être démarré.
4. Désarmement silencieux: En mode armement silencieux, appuyez une fois sur ce 🔓 bouton pour désarmer le système. La sirène ne retentira pas et les clignotants s'allumeront deux fois. Pour annuler le mode silencieux d'alarme, appuyez sur 🔒 bouton pendant 5 secondes. La sirène retentira une fois. Le mode silencieux est maintenant au loin.
5. Verrouillage du moteur: Si le moteur est verrouillé à cause du déclenchement du système en mode armé, il ne pourra pas être démarré tant que vous n'aurez pas appuyé sur ce 🔓 bouton de la télécommande.
6. Coupure du moteur: Lorsque le moteur fonctionne, appuyez une fois sur ce 🔓 bouton pour couper le contact. Pour des raisons de sécurité, n'appuyez pas sur ce 🔓 bouton en cours de conduite.
7. Démarrage à distance du moteur: Appuyez deux fois sur ce ⚡ bouton dans un délai de 3 secondes et le moteur démarrera automatiquement.
8. Localisation de scooter: En appuyant une fois sur ce 🔔 bouton de la télécommande, la sirène retentira 8

fois et les clignotants s'allumeront 8 fois. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter l'alarme.

9. Anti-piratage: Si votre scooter est piraté, vous pouvez appuyer sur ce 🔒 bouton lorsqu'il se trouve à moins de 100 mètres de la télécommande pour arrêter directement le moteur. Le moteur ne pourra pas être démarré à nouveau dans un délai de 3 secondes. La sirène retentira pendant que les clignotants seront allumés en fixe.
10. Rappel d'armement: Si le moteur est arrêté, que la clé est sortie de son compartiment et que le système d'alarme n'est pas armé dans un délai de 3 secondes, la sirène retentira 3 fois pour rappeler au conducteur qu'il a laissé son scooter désarmé. Cette fonction est optionnelle. Tournez la clé sur la position ACC On, appuyez et maintenez enfoncé ce 🔓 bouton pendant 5 secondes. La sirène retentira une fois : la fonction est hors service. Répétez cette opération pour mettre à nouveau cette fonction en service.
11. Appel au secours: Appuyez deux fois sur ce 🔔 bouton dans un délai de 3 secondes. La sirène retentira pendant 20 secondes, les clignotants resteront allumés en fixe et le moteur sera verrouillé pour qu'il ne puisse pas être démarré.
12. Réglage de la sensibilité: Le système étant désarmé, appuyez sur ce 🔒 bouton pendant 2 secondes. Les clignotants resteront allumés. Appuyez sur ce ⚡ bouton pour augmenter ou diminuer la sensibilité. La sensibilité maximale est 5 et la sensibilité minimale est 1. Réglage en usine: 4. Appuyez une fois sur le 🔒 ou le 🔓 bouton pour quitter ce mode.
13. Mémorisation de coupure d'alimentation: Si le système est armé lorsque l'alimentation est coupée, tous les paramètres seront rétablis deux secondes après que l'alimentation ait été remise.
14. Désarmement d'urgence: En cas de perte ou d'endommagement de la télécommande, désarmez le système d'alarme par la procédure suivante: Tournez la clé sur ACC On, la sirène retentira pendant 1 minute puis fera une pause de 20 secondes. Pendant cette pause, commutez 10 fois de ACC On à ACC Off. La sirène retentira deux fois et le système sera désarmé.

AJOUT DE TÉLÉCOMMANDES AU SYSTÈME

Au total, 4 télécommandes au maximum peuvent être ajoutées au système d'alarme. A désarmé, appuyez et maintenez enfoncé ce learning code bouton dans la boîtier intelligent pendant 2 secondes, les clignotants s'allumeront. Appuyez sur un bouton de la télécommande pour ajouter la télécommande au système. La sirène retentira une fois et les clignotants s'éteindront. La télécommande est maintenant ajoutée au système. Répétez les opérations indiquées ci-dessus pour ajouter d'autres télécommandes au système.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ALARME DU SCOOTER

1. Boîtier intelligent: Généralement le boîtier intelligent est placé sous la planche de bord ou à un autre emplacement dissimulé. Placez temporairement le boîtier intelligent à un endroit permettant de connecter tous les fils, mais sans le fixer pour le moment. Raccordez les fils du haut-parleur, de la sirène et de l'antenne au boîtier intelligent. Connectez l'accumulateur. Connectez le fil rouge à la borne 12V+ (compartiment de la clé ou le + de l'accumulateur) et le fil noir à la masse (châssis ou le – de l'accumulateur). Raccordez la grosse fiche au boîtier intelligent. Maintenant testez le système d'alarme (la sirène et le haut-parleur doivent fonctionner). S'ils ne fonctionnent pas, ne continuez pas, mais vérifiez les connexions, les fils et les fusibles.
2. Clignotants: Raccordez les clignotants au fil jaune. On recommande d'ouvrir le boîtier du clignotant et de vérifier que la couleur correspond à celle du fil qui est connecté aux clignotants. Repérez à nouveau ce fil

près du boîtier intelligent. Raccordez le fil jaune à ces fils. Répétez cette opération pour l'autre clignotant. Maintenant testez le système d'alarme (la sirène, le haut-parleur et les clignotants doivent fonctionner). S'ils ne fonctionnent pas, ne continuez pas, mais vérifiez les connexions, les fils et les fusibles.

3. Signal du compartiment de la clé: Repérez la connexion dans le compartiment de clé, donnant 12V+ lorsque la clé est sur la position ACC On. Raccordez le fil marron à cette connexion.
4. Interruption du démarrage: Repérez le fil allant du compartiment de la clé à la bobine d'allumage et débranchez ce fil. Raccordez maintenant le fil rose au compartiment de la clé et le fil gris à la bobine d'allumage. Les fils gris et rose seront connectés au boîtier intelligent. Testez maintenant le système d'alarme. Armez le système, essayez de démarrer le scooter, le moteur ne doit pas démarrer (correct). Désarmez le système, essayez de démarrer le scooter, le moteur doit démarrer (correct). S'il ne démarre pas, ne continuez pas, mais vérifiez les connexions, les fils et les fusibles.
5. Démarrage à distance : Déterminez si votre scooter fonctionne avec un système commandé par un circuit positif ou par la masse.
   • Circuit positif (plus): Raccordez les fils bleu et rouge. Maintenant le courant positif circulera dans le fil bleu au moment du démarrage à distance du scooter.
   • Masse: Raccordez les fils bleu et noir et raccordez aussi le câble de masse. Maintenant la masse passera par le fil bleu lorsque le scooter est démarré à distance.
   • Raccordez maintenant le fil bleu au relais de démarrage.
   • Testez maintenant le système d'alarme en mettant la clé sur la position ACC On et en tentant de faire démarrer le moteur à l'aide de la télécommande. Si le moteur ne démarre pas, vérifiez les connexions, les fils et les fusibles.
   • Enfin, fixez tous les fils et fixez le boîtier intelligent.

SISTEMA DE ALARME DEL SCOOTER

CARACTERÍSTICAS DE LAS FUNCIONES

1. Activar: Pulse una vez el 🔒 botón del transmisor, la bocina sonará una vez, los intermitentes centellearán una vez. Pasados 3 segundos el LED centelleará y el sistema quedará activado. Al dispararse por un impacto, la bocina sonará 5 veces, los intermitentes centellearán 3 veces y el motor se parará. Si el sistema se dispara de nuevo por un impacto dentro de un tiempo de 5 segundos, la bocina sonará durante 15 segundos y los intermitentes centellearán continuamente. El motor queda bloqueado y no se puede poner en marcha.
2. Desactivar: Pulse una vez el 🔓 botón para desactivar el sistema. La bocina sonará dos veces y los intermitentes centellearán dos veces.
3. Activar Silencio/Sordina: Después de apagar el motor y de girar la llave a la posición ACCESORIOS ON, pulse 5 segundos en el 🔒 botón del transmisor dentro. La bocina sonará una vez y se va el armamento silencioso. Pulse en el 🔒 botón y los intermitentes centellearán una vez. En caso de desencadenamiento, los intermitentes s' encenderán 3 veces, la sirena resonarán 5 veces. Si la alarma se dispara de nuevo dentro de un lapso de 5 segundos, La bocina sonará 15 veces y el motor quedará bloqueado y no se podrá arrancar.
4. Desactivar Silencio/Sordina: Cuando el silencio está activo, pulse una vez el 🔓 botón para desactivar el

sistema. La bocina no sonará y los intermitentes centellearán dos veces. Para cancelar el método silencioso d' alarme, pulse en botón durante 5 segundos. La sirena sonará una vez. El método silencioso es ahora a lejos.

5. Bloqueo del motor: Cuando el motor está bloqueado porque se ha disparado el sistema estando activado, la moto no puede arrancar hasta que usted pulse el botón del transmisor.
6. Corte del motor: Cuando el motor está en marcha, pulse una vez el botón para cortar la potencia. Por razones de seguridad, no pulse el botón mientras circula.
7. Arranque del motor a distancia: Pulse el botón dos veces en un lapso de 3 segundos y el motor arrancará automáticamente.
8. Localización de la moto: Pulsando una vez el botón del transmisor, la bocina sonará 8 veces y los intermitentes centellearán 8 veces. Pulse el botón otra vez para hacer una pausa en la alarma.
9. Antisecuestro: Si su moto está siendo secuestrada, puede pulsar el botón mientras la moto está a menos de 100 metros del transmisor para parar el motor directamente. El motor no puede volver a ponerse en marcha en 3 segundos. La bocina sonará mientras los intermitentes centellearán continuamente.
10. Recordatorio de activación: Si se ha parado el motor y la llave está fuera de la cerradura y no se ha activado el sistema de alarma en un plazo de 3 segundos, la bocina sonará 3 veces para recordar al conductor que deja la moto sin activar. Esta función es opcional. Gire la llave a ACCESORIOS ON, y mantenga pulsado el botón durante 5 segundos. La bocina sonará una vez: la función está desactivada. Repita esta acción para volver a activar la función.
11. Llamada de ayuda: Pulse dos veces el botón en 3 segundos. La bocina sonará durante 20 segundos, los intermitentes centellearán continuamente y el motor quedará bloqueado sin que se pueda arrancar.
12. Ajuste de la sensibilidad: Con el sistema desactivado, pulse el botón durante 2 segundos. Los intermitentes centellearán. Pulse el botón para subir o bajar la sensibilidad. La sensibilidad más alta es 5 y la más baja 1. Valor de fábrica: 4. Pulse una vez o para salir de este modo.
13. Memoria en caso de desconexión: Si el sistema está activado cuando se corta la alimentación, todos los valores de ajuste se restablecerán a los 2 segundos de haber reconectado la alimentación.
14. Desactivación de emergencia: En caso de pérdida o avería del transmisor, desactive el sistema de alarma según el siguiente proceso: Gire la llave a ACCESORIOS ON, pulse y mantiene insertado este learning cifra botón en la unidad del cerebro durante 5 segundos y el sistema quedará desactivado.

AÑADIR TRANSMISORES AL SISTEMA

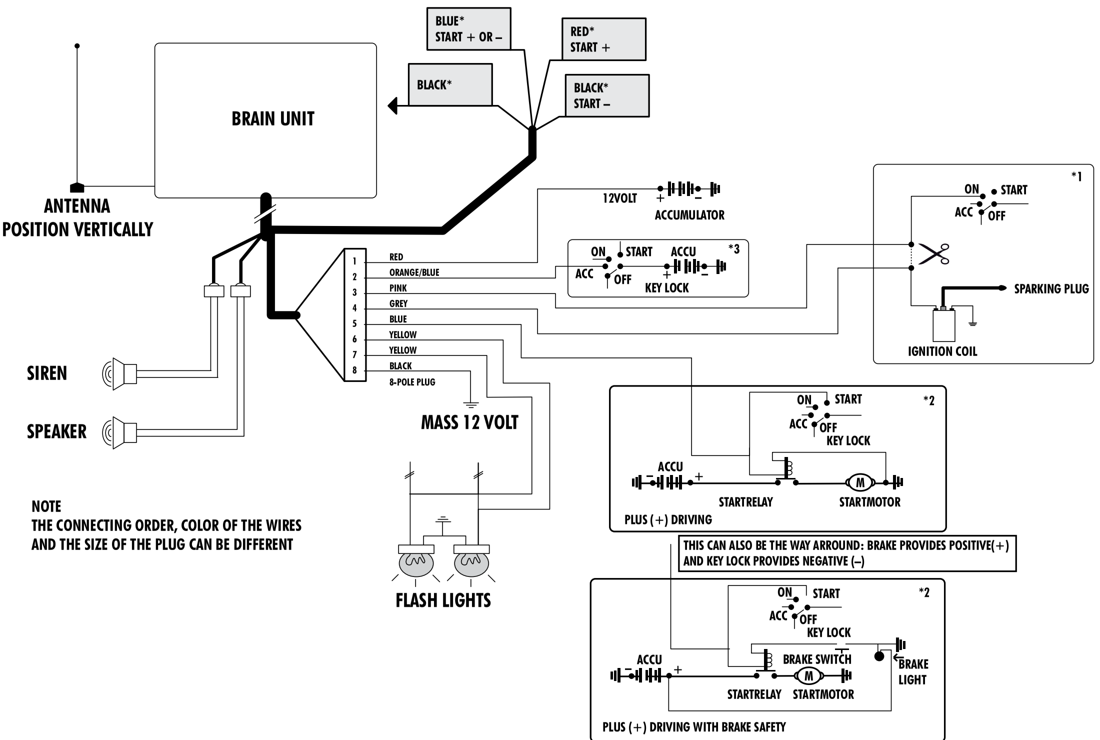
En total se pueden añadir, como máximo, 4 transmisores, al sistema de alarma. Desarmó, pulse y mantienen insertado este learning cifra botón en la caja inteligente durante 2 segundos, los intermitentes centellearán continuamente. Pulse cualquier botón en el transmisor remoto para añadir el transmisor al sistema. La bocina sonará una vez y los intermitentes se apagarán. El transmisor ha sido añadido con éxito al sistema. Repita las acciones indicadas para añadir otros transmisores al sistema.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA ALARMA EN LA MOTO

1. Unidad del cerebro: La unidad del cerebro se coloca usualmente debajo del panel de instrumentos o en otro lugar oculto. Temporalmente, coloque la unidad del cerebro donde puedan conectarse todos los conductores pero sin fijarla. Conecte los conductores del altavoz, bocina y antena a la unidad del cerebro. Conecte el acumulador. Conecte el conductor rojo a 12V+ (interruptor con llave o borne + del acumulador) y el

conductor negro a masa (bastidor o borne – del acumulador). Conecte la clavija grande a la unidad del cerebro. Ahora pruebe el sistema de alarma (la bocina y el altavoz deben funcionar). Si no funcionan no siga pero compruebe las conexiones, conductores y fusibles.

2. Intermitentes: Conecte los intermitentes con el conductor amarillo. Es mejor destapar uno de los intermitentes y comprobar de qué color es el conductor que lo conecta. Busque el mismo conductor cerca de la unidad de cerebro. Conecte el conductor amarillo a estos conductores. Repita la acción para el otro intermitente. Pruebe ahora el sistema de alarma (la bocina, el altavoz y los intermitentes deben funcionar). Si no funcionan no siga pero compruebe las conexiones, los conductores y los fusibles.
3. Señal de la cerradura: Busque la conexión en la cerradura que da 12V+ cuando la llave esta en la posición ACCESORIOS ON. Conecte el conductor marrón a esta conexión.
4. Interrupción del arranque: Busque el conductor que va desde la cerradura a la bobina de ignición y desconéctelo. Ahora conecte el conductor rosa a la cerradura y el conductor gris a la bobina de ignición. La unidad del cerebro conectará los conductores rosa y gris. Pruebe ahora el sistema de alarma. Active el sistema e intente arrancar la moto; el motor no arranca (correcto). Desactive el sistema e intente arrancar la moto; el motor arranca (correcto). Si no funcionan no siga pero compruebe las conexiones, conductores y fusibles.
5. Arranque a distancia: Determine si su moto trabaja con un sistema accionado desde el positivo o la masa.
   • Positivo: Conecte los conductores azul y rojo. Ahora, el positivo pasará por el conductor azul cuando la moto se arranque a distancia.
   • Masa: Conecte los conductores azul y negro y conecte también el cable extra de masa. Ahora, la masa pasará por el conductor azul cuando la moto se arranque a distancia.
   • Ahora conecte el conductor azul al relé de arranque.
   •Pruebe ahora el sistema de alarma poniendo la llave en la posición ACCESORIOS ON e intente arrancar el motor con el transmisor remoto. Si no funciona, compruebe las conexiones, conductores y fusibles.
   • Finalmente, ate todos los conductores y fije la unidad del cerebro.



BLUE*
START + OR –
RED*
START +
BLACK*
BLACK*
START –
BRAIN UNIT
ANTENNA
POSITION VERTICALLY
12VOLT
ACCUMULATOR
ON
START
ACC
OFF
ACCU
KEY LOCK
*3
*1
SPARKING PLUG
IGNITION COIL
1
2
3
4
5
6
7
8
RED
ORANGE/BLUE
PINK
GREY
BLUE
YELLOW
YELLOW
BLACK
8-POLE PLUG
SIREN
SPEAKER
MASS 12 VOLT
*2
STARTRELAY
STARTMOTOR
PLUS (+) DRIVING
THIS CAN ALSO BE THE WAY ARROUND: BRAKE PROVIDES POSITIVE(+)
AND KEY LOCK PROVIDES NEGATIVE (–)
BRAKE SWITCH
BRAKE
LIGHT
PLUS (+) DRIVING WITH BRAKE SAFETY
FLASH LIGHTS
NOTE
THE CONNECTING ORDER, COLOR OF THE WIRES
AND THE SIZE OF THE PLUG CAN BE DIFFERENT